

# “SU EXCELENCIA, EL EMBAJADOR” Y “PAREJAS DE TRAPO”

¿Retorno de una generación?

JUAN ANDRES PIÑA

Marzo y abril sorprendieron al teatro chileno en un retorno a nuestra dramaturgia más inmediata: los autores que empezaron a estrenar a comienzos de la década del 50 y cuyo trabajo fue derribar definitivamente el edificio realista que aún nos asolaba, retornaron casi masivamente a la cartelera nacional.

Ultimamente no ha aparecido una generación tan sólida como aquella,<sup>1</sup> que, sin ponerse de acuerdo, variara la sensibilidad en su forma de hacer teatro y plantear los conflictos.

Por ello resulta curioso que en un mismo mes cuatro de ellos estrenen o reestrenen, demostrando de pasada que su vigencia aún permanece y que muchas veces la renovación teatral no sólo depende de la obra original, sino del montaje y el punto de vista que adopta el director. Lautaro, de Isidora Aguirre; Mama Rosa, de Fernando Debessa; Parejas de trapo, de Egon Wolff, y Su excelencia, el embajador, de Fernando Josséau, simultáneamente en cartelera, reviven una época brillante del teatro chileno en la cual los dramaturgos, en su conjunto, reflexionaban creativamente sobre realismos e irrealismos. Este comentario se centra en los dos últimos estrenos mencionados.

## La irracionalidad contemporánea

Aparentemente un “divertimen-

to”, mezcla de comedia y de drama, Su excelencia, el embajador, estrenada por el Teatro de Cámara y dirigida por Alejandro Castillo, es en realidad la continuación de un mismo estilo iniciado por Josséau con El Prestamista y seguido con La mano y La gallina y El estafador Renato Kauman. Su trama es, como en aquellas otras obras, casi policial: un hambriento y desquiciado habitante de New York (Jorge Alvarez) raptó al embajador (Luis Alarcón) de un rico país, en misión diplomática ante Naciones Unidas. La especialidad del gran personaje es el problema del hambre en el mundo y las formas de resolverlo. Entre raptor y raptado se produce el increíble contrapunto: el hombre más hambriento de New York tiene en su poder al hombre más satisfecho, representante del país mejor alimentado.

A partir del rapto, la situación toma un crescendo cada vez más vertiginoso: la policía se moviliza, el raptor se comunica con ella, aparece la esposa del embajador, la prensa da a conocer la noticia, el raptor conversa con su secuestrado y le explica en forma delirante las razones que motivaron su crimen. El absurdo estalla cuando se da a conocer el monto del rescate: 35 dólares. El hambriento explica que con eso le basta para sobrevivir una semana y empezar la vida de nuevo. Comienza el tira y afloja para que este acepte más, ya que sería deni-

grante para un embajador del nivel del raptado costar sólo 35 dólares.

Como en casi todas las obras de Josséau, una situación aparentemente creíble y “realista” se convierte poco a poco en ilógica e irracional, invirtiéndose los términos de una realidad tranquila en la superficie. Dos situaciones de absurdo son el eje: por un lado, el desconocimiento absoluto de las verdaderas dimensiones de la pobreza por parte de un diplomático encargado de superar el hambre en la Tierra, y, por otro lado, los ruegos para que el raptor acepte más dinero. Poco o casi nada sucede en realidad en la pieza, convirtiéndose casi en una obra de atmósfera, donde los diálogos alcanzan niveles de delirio, como el hambriento describiendo su hambre o el Secretario del Embajador explicando por qué debería pagarse por lo menos un millón y medio de dólares.

La atmósfera de locura va empapando lentamente la obra y, como otras veces, Josséau hace in-

<sup>1</sup> En rigor, esta cobertura habría que Generación de 1957, si atendemos a la clasificación de Codorníu (1961), refutada en este problema en: Beatrice Ortíz, Víctor del Río, Historia de la Literatura Hispanoamericana, II, Universidad de Valparaíso, Valparaíso, 1972. La formaron, entre otros, López Wulff, Sergio Vodanovic, Jorge Díaz, María Asunción Represa, Fernando Josséau, Isidora Aguirre, Fernando Cuadra, Luis Alberto Heredia.

# **"Su excelencia el embajador" y "Parejas de trapo" [artículo]**

## **Juan Andrés Piña.**

Libros y documentos

### **AUTORÍA**

Piña, Juan Andrés, 1953-

### **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1982

### **FORMATO**

Artículo

### **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Su excelencia el embajador" y "Parejas de trapo" [artículo] Juan Andrés Piña.

### **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

### **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)